



TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



**Friar Rick**

Richard Riccioli, OFM Conv.  
Pastor



**Friar Louis**

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.  
Parochial Vicar



**Sister Cordilia**

Cordilia Munthali, sfma.  
Dir. Religious Education



**Deacon Eric**

Rev. Eric Peterson  
Deacon

Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

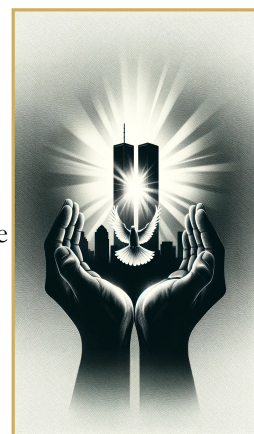
Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

**REMEMBERING 9/11: A TRIBUTE OF HOPE AND RESILIENCE**

As we remember the tragic events of September 11, 2001, we stand united in faith, honoring the lives lost and the heroes who emerged on that fateful day.

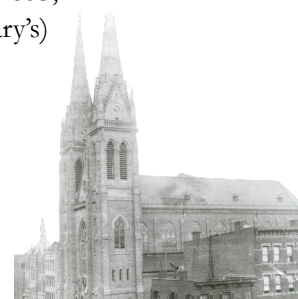
In our church, two flags serve as a solemn tribute: one that flew over the 9/11 monument, and another inscribed with the names of those who perished—here and in the other locations where the attacks occurred. Even in the face of such profound loss, we find strength in the words of Scripture: "The Lord is close to the brokenhearted and saves those who are crushed in spirit" (Psalm 34:18). Let us come together in prayer, finding hope and resilience through Christ, who carries us through adversity and reminds us of the enduring power of love and community.



**WELCOME**

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood on Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin.

On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish. Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



## ENGLISH

### WELCOME ALUM

We are very happy to welcome alums for Most Holy Trinity School's Class of 1966. It is a great joy to welcome you home. We hope and pray that your Dominican education has served you well and that the Dominican Sisters will continue to watch over you.

### BREAKFAST AFTER MASS

There will be Mexican breakfast served after the liturgies on Sept 22nd to raise fund for the Our Lady of Guadalupe Feast.

### OUR LADY OF MERCED CELEBRATION

The parish community united with our Ecuadorian Brothers and Sisters invite all our parishioners to come to a Mass next Saturday September 21st, 2024 at 6:00 PM, which will celebrate in honor of Our Lady of Mercy (Merced) the patroness of Ecuador.

This is a very important day in the life of our Ecuadorian Brothers and Sisters and all are encouraged to pray and make this Fiesta a holy and happy one.

### MUSIC IN THE YARD

#### FREE CONCERT

Saturday, 9/21, 6pm | 155 Johnson Ave  
Our next concert in the Music In The Yard series features the eclectic soul NYC band John The Martyr

This is the first ever FREE concert by the band! Come out and enjoy good company, good weather snacks and beverages of your choice.



### SUNDAY OFFERING

This week: \$3,857.78

This time last year: \$3,714.31

Second Collection: \$708.72

Sunday Online Offering: \$195.00

Thank you for supporting your spiritual home.

### GIFT OF BREAD AND WINE

In Memory of + Friar Justin Biase OFM Conv.

### THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

### SPECIAL COLLECTION FOR CHILDREN IN EL SALVADOR

COAR will be making a mission appeal on Sunday, September 22nd 2024, asking for your prayers, awareness, and generosity. Founded in 1980 at the beginning of El Salvador's civil war, COAR is the Community of Oscar A. Romero, a school, foster care facility, clinic and other services for the impoverished children of El Salvador.

More information is available

at [www.coarpeacemission.org](http://www.coarpeacemission.org), (216) 269-1710.

Donations are payable to our parish, placed into the 2nd collection, or, brought or mailed to the parish later with "COAR" in the memo.

### CELEBRATIONS AND REMEMBRANCES THIS WEEK

Congratulations to Aurelia Andrade Dominguez and Misrain Medel Olmedo, who celebrated the Sacrament of Matrimony.

Blessings upon Karla Medel Andrade, who received the Sacrament of Baptism.

Prayers for + Isabel León and +Guillermina Aristy whose funerals were held this week.

## ESPAÑOL

### BIENVENIDOS EXALUMNOS

Nos complace mucho dar la bienvenida a los exalumnos de la Clase de 1966 de la Escuela Most Holy Trinity. Es una gran alegría darles la bienvenida a casa. Esperamos y rezamos para que su educación dominicana les haya servido bien y que las Hermanas Dominicanas continúen cuidando de ustedes.

### DESAYUNO DESPUÉS DE LA MISA

Se servirá desayuno mexicano después de las liturgias el 22 de septiembre para recaudar fondos para la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe.

### CELEBRACIÓN DE NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

La comunidad parroquial, unida con nuestros hermanos y hermanas ecuatorianos, invita a todos nuestros feligreses a una Misa el próximo sábado 21 de septiembre de 2024 a las 6:00 PM, que se celebrará en honor a Nuestra Señora de la Merced, patrona de Ecuador.

Este es un día muy importante en la vida de nuestros hermanos y hermanas ecuatorianos, y se anima a todos a orar y hacer de esta Fiesta un evento santo y alegre.

### MUSIC IN THE YARD

#### CONCIERTO GRATIS

Sábado, 21/9, 6pm | 155 Johnson Ave

Nuestro próximo concierto de la serie Música en el Patio presenta a la banda de soul ecléctico de NYC, John The Martyr.

¡Este es el primer concierto GRATUITO de la banda! Ven y disfruta de buena compañía, buen clima, aperitivos y bebidas de tu elección.



### OFRENDA DOMINICAL

Esta semana: \$3,857.78

En esta fecha el año pasado: \$3,714.31

Segunda Colecta: \$708.72

Ofrenda en línea del domingo: \$195.00

Gracias por apoyar a tu hogar espiritual.

### OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

In Memory of + Friar Justin Biase OFM Conv.

### GRACIAS POR TU GENEROSIDAD

### COLECTA ESPECIAL PARA NIÑOS EN EL SALVADOR

COAR hará una llamada de misión el domingo 22 de septiembre de 2024, pidiendo sus oraciones, conciencia y generosidad. Fundada en 1980 al comienzo de la guerra civil de El Salvador, COAR es la Comunidad de Óscar A. Romero, una escuela y hogar para los niños más necesitados de El Salvador. También cuenta con una clínica y otros servicios.

Más información está disponible en [www.coarpeacemission.org](http://www.coarpeacemission.org), (216) 269-1710. Si quiere hacer una donación, puede participar en la segunda colecta, o traer o mandar el dinero, o un cheque a nombre de la parroquia, a la oficina parroquial después, con una nota que es para COAR.

### CELEBRACIONES Y RECORDATORIOS ESTA SEMANA

Felicitaciones a Aurelia Andrade Dominguez y Misrain Medel Olmedo, quienes celebraron el Sacramento del Matrimonio.

Bendiciones para Karla Medel Andrade, quien recibió el Sacramento del Bautismo.

Oraciones por +Isabel León y +Guillermina Aristy, cuyos funerales se celebraron esta semana.

## WITAMY ABSOLWENTÓW

Z radością witamy absolwentów klasy z 1966 roku ze Szkoły Najświętszej Trójcy. To wielka radość powitać was w domu. Mamy nadzieję i modlimy się, aby wasza dominikańska edukacja dobrze wam służyła, a Siostry Dominikanki nadal czuwały nad wami.

## ŚNIADANIE PO MSZY

Po liturgiach 22 września zostanie podane meksykańskie śniadanie, aby zebrać fundusze na uroczystość Matki Bożej z Guadalupe.

## OBCHODY NASZEJ PANI MIŁOSIERDZIA

Wspólnota parafialna wraz z naszymi ekwadorskimi braćmi i siostrami zaprasza wszystkich parafian na Mszę świętą w sobotę, 21 września 2024 roku o godzinie 18:00, która zostanie odprawiona na cześć Naszej Pani Miłosierdzia (Merced), patronki Ekwadoru.

To bardzo ważny dzień w życiu naszych ekwadorskich braci i siostr, dlatego zachęcamy wszystkich do modlitwy, aby uczynić tę uroczystość świętą i radosną.

## MUZYKA NA PODWÓRKU

### DARMOWY KONCERT

Sobota, 21/9, 18:00 | 155 Johnson Ave

Nasz kolejny koncert z serii Muzyka na Podwórku przedstawia eklektyczny zespół soulowy z Nowego Jorku, John The Martyr.

To pierwszy w historii DARMOWY koncert zespołu! Przyjdź, ciesz się dobrym towarzystwem, dobrą pogodą, przekąskami i napojami według własnego wyboru.



## OFIARA NIEDZIELNA

W tym tygodniu: \$3,857.78

O tej porze w zeszłym roku: \$3,714.31

Druga Kolekta: \$708.72

Niedzielną ofiarą online: \$195.00

Dziękujemy za wspieranie swojego duchowego domu.

## DAR CHLEBA I WINA

In Memory of + Friar Justin Biase OFM Conv.

## DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ HOJNOŚĆ!

## SPECJALNA KOLEKCJA DLA DZIECI W SALWADORZE

COAR będzie apelować o pomoc misyjną w niedzielę 22 września 2024 r., prosząc o modlitwy, świadomość i hojność. Założona w 1980 r. na początku wojny domowej w Salvadorze, COAR jest Wspólnotą Oscara A. Romero, szkołą, ośrodkiem opieki zastępczej, kliniką i innymi usługami dla ubogich dzieci w Salvadorze.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.coarpeacemission.org](http://www.coarpeacemission.org), (216) 269-1710. Darowizny należy wpłacić na rzecz naszej parafii, umieścić w drugiej zbiórce lub przynieść lub wysłać pocztą do parafii później z dopiskiem „COAR” w notatce.

## OBCHODY I WSPOMNIENIA W TYM TYGODNIU

Gratulacje dla Aurelii Andrade Dominguez i Misraina Medel Olmedo, którzy obchodzili Sakrament Małżeństwa.

Błogosławieństwa dla Karli Medel Andrade, która otrzymała Sakrament Chrztu.

Modlitwy za +Isabel León i +Guillerminę Aristy, których pogrzeby odbyły się w tym tygodniu.



# THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

<p><b>SUNDAY, SEPTEMBER 15, 2024</b> 24th Sunday in Ordinary Time</p> <p><b>8:00 AM: MASS (POL)</b> + Marianna Waluszka Req. by her daughter &amp; Family</p> <p><b>9:30 AM: MASS (ENG)</b> For our Parishioners</p> <p><b>11:00 AM: MASS (ESP)</b> + Ramón Azcona Req. by his wife Rosa Azcona</p> <p>+ Luis Figueroa Req. by Yolanda Figueroa</p> <p>+ Ciana Jiménez Evangelista Req. by her mother Ana María Evangelista</p> <p><b>12:30 PM: MASS (ENG)</b> + Lucy Atrecino Req. by his Morales &amp; Atrecino Family</p> <p><b>1:30 PM:</b> Youth Group in gym</p> <p><b>7:00 PM:</b> Charismatics in cafeteria</p>	<p><b>MONDAY, SEPTEMBER 16</b> Saints Cornelius &amp; Cyprian</p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b> Happy 75th birthday to Mr Robert S. Normandy Req. by THSC</p>	<p><b>TUESDAY, SEPTEMBER 17</b> Stigmata of St. Francis of Assisi</p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b> For all Souls in purgatory Req. by Rosa Azcona</p> <p><b>9:00 AM:</b> St. Anthony Novena</p> <p><b>7:00 PM:</b> Legion of Mary in St. Mary's Chapel</p>	<p><b>WEDNESDAY, SEPTEMBER 18</b> St. Joseph Cupertino</p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b> For all Souls in purgatory Req. by Mildred Ríos</p> <p><b>6:00 PM:</b> Youth Group in cafeteria</p> <p><b>6:30 PM:</b> Holy Hour</p>
	<p><b>THURSDAY, SEPTEMBER 19</b> Ferial</p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b> + Rosie Req. by her sister Aida Kirsten</p> <p><b>7:00 PM: MASS (POL)</b> + Halina Jankowski Req. by María</p>	<p><b>FRIDAY, SEPTEMBER 20</b> Korean Martyrs</p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b> + Cristhian Valeiron Req. by her mother Mariana Hernande</p> <p><b>7:00 PM: MASS (ESP)</b> For the Intentions of Pope Francis</p>	<p><b>SATURDAY, SEPTEMBER 21</b> Saint Matthew</p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b> + Friar Justin Biase OFM Conv.</p> <p><b>9:00 AM:</b> Confessions</p> <p><b>4:00 PM:</b> Confessions</p> <p><b>7:00 PM:</b> O.L. of Merced</p>

## CONTACT INFORMATION

**Parish Office**  
718-384-0215  
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM  
153 Johnson Avenue Door B  
[trinity-stmary.org](http://trinity-stmary.org)  
**Religious Ed. Office** 718-486-6276  
**Parish Email:** [mainoffice@trinity-stmary.org](mailto:mainoffice@trinity-stmary.org)



## SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

## HOLY HOUR

Wednesday 6:30 PM

## CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1<sup>st</sup> Saturday of month)  
& 4:00 PM

## SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online



## TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services  
[trinityhumanservices.org](http://trinityhumanservices.org)  
Tuesday - Friday:  
9 AM - 12 PM, 1 PM - 4 PM  
718-388-3176  
153 Johnson Avenue, Door A



## LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

## YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email [kyle@trinity-stmary.org](mailto:kyle@trinity-stmary.org)



FRANCISCAN FRIARS  
**FRANCISCANS.ORG**  
CONVENTUAL

**zeffy**